

Voyages entre le Canada et les autres pays, juin 2014

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est dans *Le Quotidien*, le mardi 19 août 2014

Les résidents canadiens ont effectué 2,9 millions de voyages avec nuitées à l'étranger en juin, ce qui représente une hausse de 0,9 % par rapport à mai. Il s'agit du niveau le plus élevé enregistré depuis le début de la collecte des données, en 1972.

Bien que le nombre de voyages avec nuitées vers les pays d'outre-mer ait diminué de 0,2 % en juin, les voyages avec nuitées effectués par les résidents canadiens aux États-Unis se sont accrus de 1,4 % comparativement à mai. Cette hausse était presque entièrement due à l'augmentation de 2,7 % des voyages avec nuitées effectués en automobile. Les voyages avec nuitées en avion du Canada vers les États-Unis ont diminué de 0,4 % au cours de la même période.

Les voyages de même jour en automobile du Canada vers les États-Unis ont augmenté, les résidents canadiens en ayant effectué 2,6 millions, ce qui représente une hausse de 2,2 % par rapport à mai.

Les voyages effectués au Canada par les résidents américains se sont accrus de 0,5 % comparativement à mai pour atteindre 1,7 million. Bien que, dans l'ensemble, les voyages avec nuitées aient diminué de 0,5 %, ceux effectués en automobile par les résidents américains ont atteint 578 000 en juin, ce qui représente une hausse de 1,6 % par rapport au mois précédent. Les voyages de même jour en automobile ont aussi augmenté de 2,6 % pour se fixer à 606 000.

Les résidents des pays d'outre-mer ont effectué 430 000 voyages au Canada en juin (+0,3 %), soit le nombre le plus élevé enregistré depuis le début de la collecte des données, en 1972.

Parmi les 12 principaux marchés d'outre-mer, 8 ont enregistré des hausses du nombre de voyages au Canada en juin comparativement à mai. La plus forte hausse en pourcentage a été observée dans le cas des voyages effectués par les résidents de l'Inde (+5,5 %), suivie d'une augmentation de 3,2 % des voyages effectués par les résidents du Royaume-Uni. Les résidents australiens ont entrepris 26 000 voyages au Canada (+2,4 %), soit le nombre mensuel le plus élevé jamais enregistré en provenance de ce pays.

Note aux lecteurs

Les données mensuelles sont désaisonnalisées. Pour obtenir plus de renseignements sur la désaisonnalisation, voir [Données désaisonnalisées – Foire aux questions](#).



Tableau 1
Voyages entre le Canada et les autres pays – Données désaisonnalisées

	Jun 2013 ^r	Mai 2014 ^r	Jun 2014 ^P	Mai à juin 2014
	milliers			variation en % ¹
Voyages des Canadiens à l'étranger²	5 558	5 415	5 505	1,7
Vers les États-Unis	4 768	4 531	4 623	2,0
Vers les autres pays	790	884	882	-0,2
Voyages de même jour en automobile aux États-Unis	2 753	2 545	2 602	2,2
Total des voyages d'une nuit ou plus	2 764	2 833	2 860	0,9
États-Unis ³	1 974	1 950	1 978	1,4
Automobile	1 192	1 152	1 182	2,7
Avion	675	694	692	-0,4
Autres moyens de transport	108	104	104	0,1
Autres pays ⁴	790	884	882	-0,2
Voyages au Canada²	2 084	2 146	2 156	0,5
En provenance des États-Unis	1 695	1 718	1 726	0,5
En provenance des autres pays	389	429	430	0,3
Voyages de même jour en automobile en provenance des États-Unis	599	591	606	2,6
Total des voyages d'une nuit ou plus	1 373	1 432	1 432	-0,0
États-Unis ³	996	1 025	1 020	-0,5
Automobile	571	569	578	1,6
Avion	316	346	345	-0,3
Autres moyens de transport	109	110	98	-11,5
Autres pays ⁴	377	407	412	1,0
Voyages au Canada : principaux marchés d'outre-mer, par pays d'origine⁵				
Royaume-Uni	55	56	58	3,2
France	38	40	41	2,6
Chine	31	39	38	-3,9
Allemagne	26	27	27	0,1
Australie	23	25	26	2,4
Japon	19	23	22	-1,1
Inde	13	14	15	5,5
Mexique	13	15	15	0,8
Corée du Sud	13	15	15	-5,0
Hong Kong	12	12	12	2,3
Italie	8	11	10	-8,7
Suisse	9	9	10	2,3

^r révisé

^P provisoire

1. La variation en pourcentage est calculée à partir des données non arrondies.

2. Les totaux dépassent la somme des données sur les voyages de même jour en automobile et le total des voyages d'une nuit ou plus parce qu'ils comprennent l'ensemble des voyages de même jour.

3. Les données pour les États-Unis comprennent les entrées par automobile et par autobus, ainsi que des données pour les arrivées par avion, train, bateau et d'autres moyens.

4. Les données pour les autres pays excluent les entrées de même jour par voie terrestre seulement, via les États-Unis.

5. Comprend les voyages de même jour et les voyages d'une nuit ou plus.

Données offertes dans CANSIM : tableaux 427-0001 à 427-0006.

Définitions, source de données et méthodes : numéro d'enquête 5005.

Le numéro de juin 2014 de la publication *Voyages internationaux : renseignements préliminaires*, vol. 30, n° 6 (66-001-P), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Parcourir par ressource clé*.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec nous au 514-283-8300 ou composez sans frais le 1-800-263-1136 (infostats@statcan.gc.ca), ou communiquez avec les Relations avec les médias au 613-951-4636 (ligneinfomedias@statcan.gc.ca).